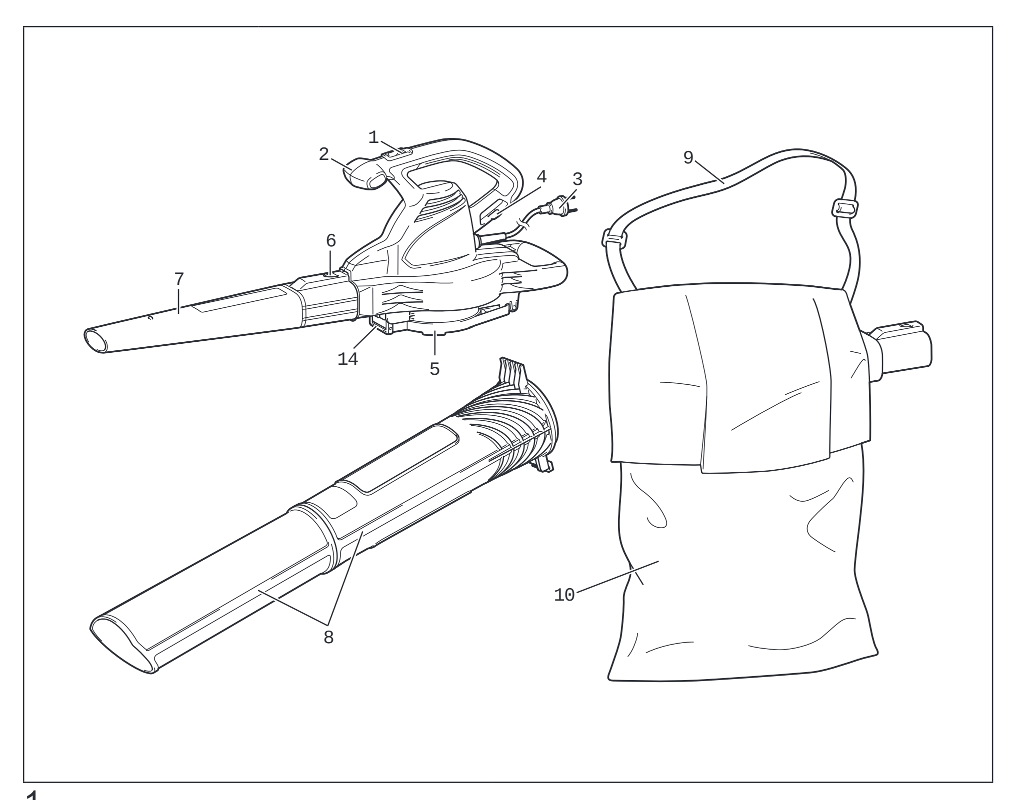


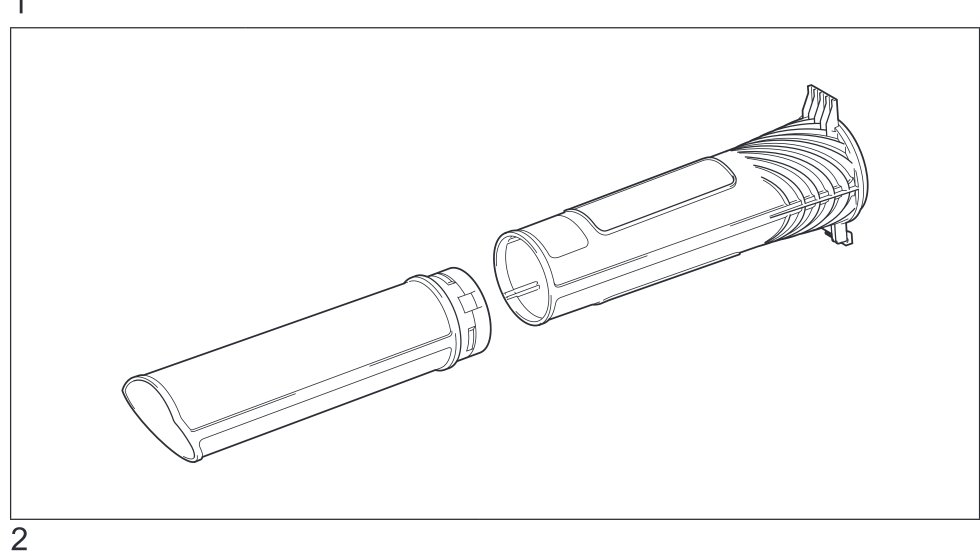
UB0800

GB	Electric Blower	Original Instruction Manual
F	Aspiro-SoufÁeur Electrique	Manuel d’instructions original
D	Elektro-Blasgerät	Original-Bedienungsanleitung
I	SofÀatore elettrico	Manuale di istruzioni originale
NL	Elektrische blazer	Oorspronkelijke instructie-handleiding
E	Sopladora Eléctrica	Manual de instrucciones original
P	Soprador	Manual de Instruções Originais
DK	Elektrisk blæser	Original brugsanvisning
GR	Ηλεκτρικός φυσητήρας	Πρωτότυπο εγχειρίδιο οδηγιών
TR	Elektrikli ÜÁeyici	Orijinal Kullanım Kılavuzu
S	Elektrisk lövblås	Originalbruksanvisning
N	Elektrisk blåser	Original instruksjonshåndbok
FIN	Sähköpuhallin	Alkuperäinen käyttöohje
LV	Elektriskais pūtējs	Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodā
LT	Elektrinis pūstuvas	Originali naudojimo instrukcija
EE	Elektriline lehepuhur	Tõlgitud kasutusjuhend
PL	Dmuchawa Elektryczna	Oryginalna instrukcja obsługi
HU	Elektromos fúvó	Eredeti kezelői kézikönyv
SK	Elektrické dúchadlo	Pôvodný návod na obsluhu
CZ	Elektrický foukač	Původní návod k použití
SI	Električni puhalnik	Originalna navodila za uporabo
AL	Fryrës Elektrik	Manuali Origjinal i Udhëzimeve
BG	Електрическа духалка	Ръководство за експлоатация
HR	Električna puhalica	Izvorne upute za rad
MK	Електрична дувалка	Оригинален прирачник за работа
RO	SuÁantă electrică	Manual de instrucțiuni original
RS	Електрична дувалица	Оригинално корисничко упутство
RUS	Электрическая Воздуходувка	Оригинальная инструкция по эксплуатации
UA	Електрична повітродувка	Оригінальний посібник з експлуатації

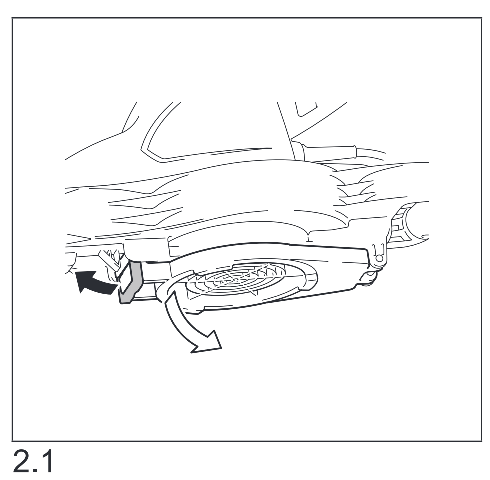
 

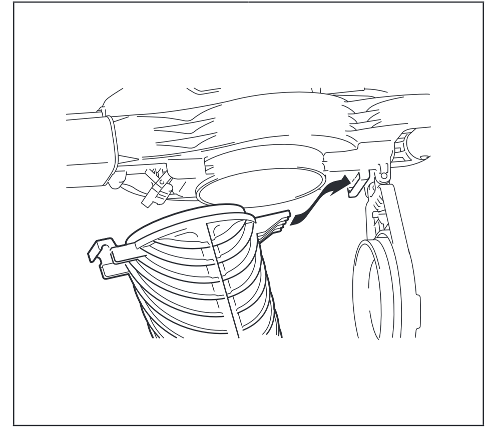


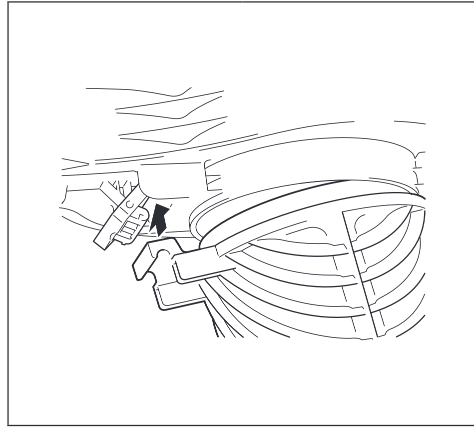
1

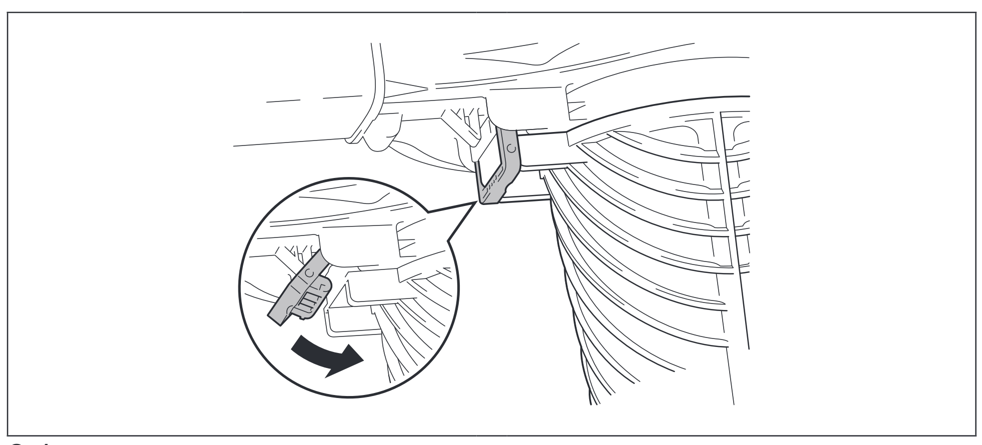


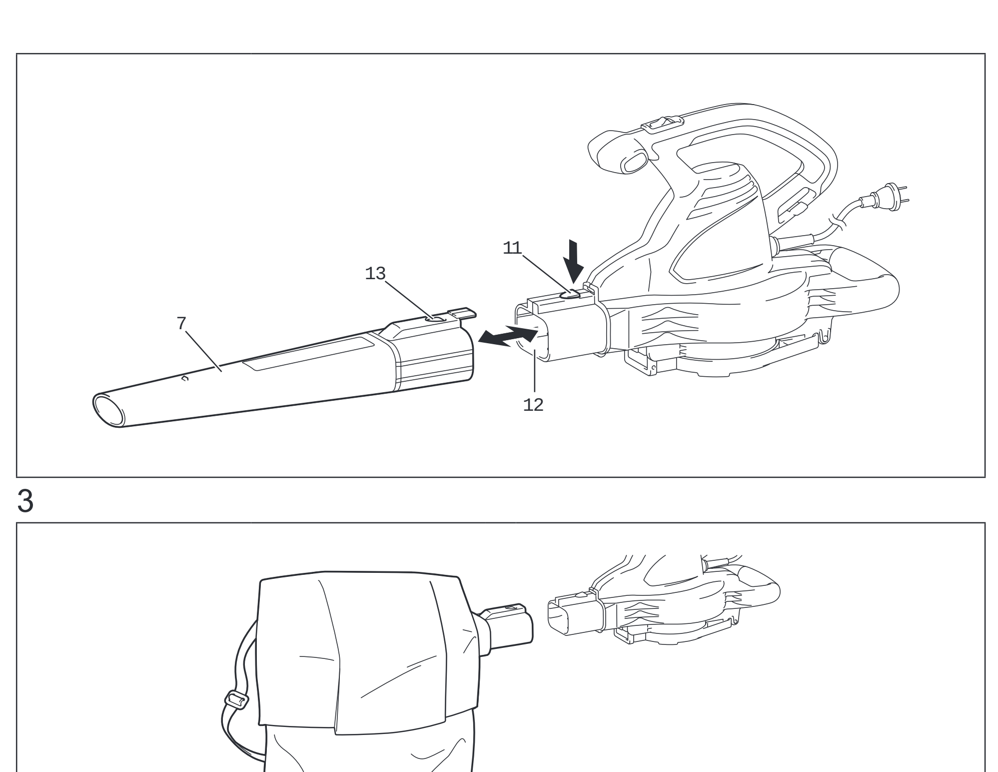
2


2.1

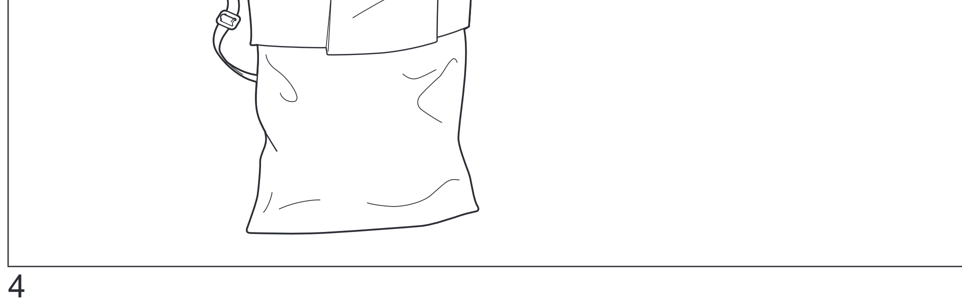

2.2


2.3

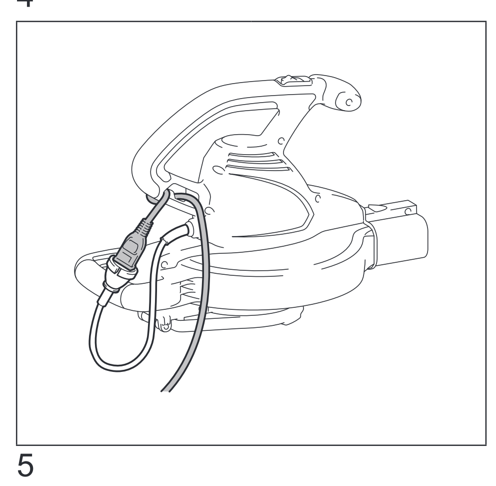

2.4



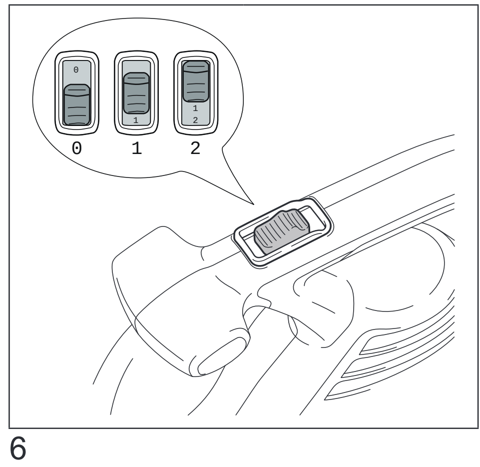
3



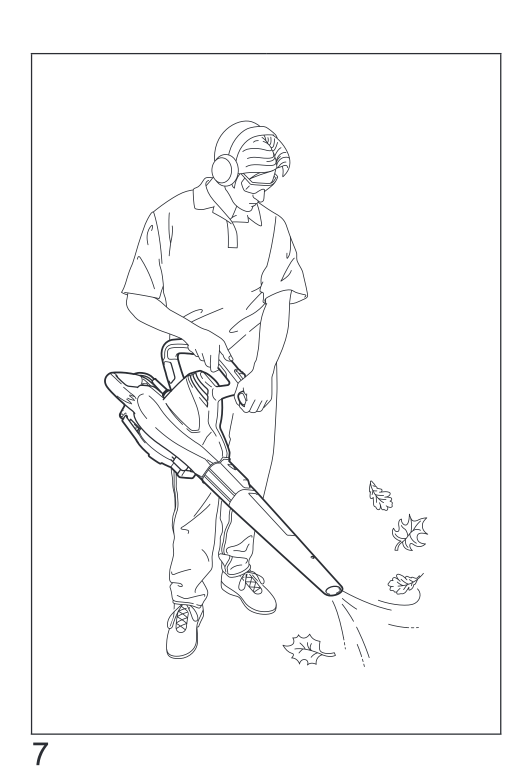
4



5



6



7

BESCHREIBUNG (Abb. 1 und Abb. 3)

1 Netz-/Drehzahl-Schiebeschalter
□ Zusatzgriff
□ Netzkabel
□ Kabelhalter
□ Mulchklappe
□ Arretierknopf
7 Blasrohr
8 Mulcherrohr
9 Schulterriemen
10 Sack
11 Eingekerbter Bereich
1□ Luftauslass
1□ Schlitz
1□ Arretierknopf

TECHNISCHE DATEN

Modell		UB0800
Spannung		□□0–□□0 V
Frequenz		□0–□0 Hz
Eingangsleistung		1□□0 W
Isolierung		Klasse II
Luftgeschwindigkeit (Blasgerät)	Hoch	8□ m/s
	Niedrig	□□ m/s
Luftmenge (Saugen)	Hoch	11 m□/min
Gewicht	Mit Blasrohr	□,□ kg
	Mit Mulcherrohr	□,8 kg
Mulchverhältnis		8:1
Schalldruckpegel		L_{PA}: 91 dB (A)
		K_{PA}: □ dB (A)
Schallleistungspegel		L_{WA}: 10□ dB (A) (□000/1□/EG)
Vibrationsgrad		a_h: □,□ m/s□; K=1,□ m/s□

- Aufgrund unseres Dauerprogramms der Forschung und Entwicklung unterliegen die hier angegebenen technischen Daten Änderung ohne Vorankündigung.
- Die technischen Daten können von Land zu Land abweichen.
- Gewicht nach EPTA-Verfahren 01/□00□

SYMBOLE

Einige der folgenden Symbole können an Ihrer Maschine verwendet werden. Bitte nehmen Sie diese zur Kenntnis, und machen Sie sich mit ihrer Bedeutung vertraut. Korrekte Interpretation dieser Symbole gewährleistet sicheren und effektiven Betrieb der Maschine.



- Diese Warnsymbole sind an der Maschine angebracht, um Sie auf die Sicherheitsvorkehrungen aufmerksam zu machen, die während des Betriebs zu ergreifen sind.



- Diese Maschine sollte nur von Personen benutzt werden, die alle in der Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheits- und Betriebsanweisungen gelesen und verstanden haben. Beachten Sie stets die Sicherheit aller Personen im Arbeitsbereich.



- Halten Sie andere Personen außerhalb der Gefahrenzone!



- Benutzen Sie diese Maschine nicht bei Regen. Vermeiden Sie die Benutzung unter feuchten Bedingungen.



- Tragen Sie bei der Benutzung dieser Maschine stets eine Schutzbrille und Gehörschützer.



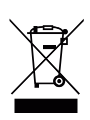
- Lesen Sie die Sicherheits- und Betriebsanweisungen in dieser Anleitung durch, und bewahren Sie sie für spätere Bezugnahme an einem sicheren Ort auf.



- Gefährliche Beschickungsöffnung. Hände und Füße aus Öffnungen fern halten, während die Maschine läuft.



- Rotierende Lüfter. Hände und Füße aus Öffnungen fern halten, während die Maschine läuft.
- Ziehen Sie den Stecker von der Maschine ab, bevor Sie Wartungsarbeiten ausführen, oder falls das Kabel beschädigt ist.



- Verbrauchte Elektrogeräte sollten nicht mit dem Haushaltsmüll weggeworfen werden. Bitte recyceln Sie das Gerät, sofern die entsprechenden Einrichtungen verfügbar sind. Lassen Sie sich von Ihrer Ortsbehörde oder Ihrem Händler bezüglich des Recyclings beraten.



- Doppelte Isolierung

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

1. Wichtige Sicherheitsvorschriften

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung und Kenntnissen benutzt werden, vorausgesetzt, dass sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zum sicheren Gebrauch des Gerätes erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Bitte lesen Sie alle Sicherheitsvorschriften und Bedienungsanweisungen aufmerksam durch, bevor Sie dieses Produkt benutzen. Bitte beachten Sie besonders alle Abschnitte dieser Bedienungsanleitung, die Warnsymbole und Hinweise enthalten. Eine Missachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu einem elektrischen Schlag, Verbrennungen und/oder schweren Verletzungen führen.
- Diese Maschine ist für Blasen und Mulchen vorgesehen. Verwenden Sie die Maschine keinesfalls für sachfremde Zwecke, wie z. B. das Aufblasen von Ballons.
- Die Maschine sollte nur an eine Stromquelle angeschlossen werden, deren Spannung mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt, und kann nur mit Einphasen-Wechselstrom betrieben werden. Die Maschine ist doppelt schutzisoliert und kann daher auch an Steckdosen ohne Erdleiter verwendet werden.
- Bewahren Sie alle Warnungen und Anweisungen für spätere Bezugnahme auf.

2. Einweisung

- Lesen Sie die Anweisungen aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch der Maschine vertraut.
- Lassen Sie keinesfalls zu, dass Kinder die Maschine benutzen.
- Lassen Sie keinesfalls zu, dass Personen, die nicht mit dieser Anleitung vertraut sind, die Maschine benutzen. Örtliche Vorschriften können das Alter der Bedienungsperson einschränken.
- Betreiben Sie die Maschine keinesfalls, während sich Personen, besonders Kinder, oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Der Bediener oder Benutzer ist verantwortlich für Verletzungen oder Sachschäden, die an Personen oder ihrem Eigentum entstehen.

3. Vorbereitung

- Tragen Sie während der Benutzung der Maschine stets kräftiges Schuhwerk und eine lange Hose.
- Ziehen Sie sich angemessen an - Keine lose Kleidung oder Schmuck tragen. Diese können von beweglichen Teilen erfasst werden. Die Verwendung von robusten Handschuhen und kräftigem Schuhwerk wird beim Arbeiten im Freien empfohlen.
- Tragen Sie eine schützende Kopfbedeckung, um langes Haar zu raffen. Tragen Sie eine Schutzbrille während der Arbeit.
- Um Staubreizung zu verhindern, wird das Tragen einer Gesichtsmaske empfohlen.
- Überprüfen Sie das Stromversorgungs- und Verlängerungskabel vor der Benutzung auf Anzeichen von Beschädigung und Alterung. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn das Kabel beschädigt oder verschlissen ist.
- Betreiben Sie die Maschine niemals mit defekten Schutzklappen oder Abschirmungen oder ohne Schutzvorrichtungen, wie z. B. dem Auffangsack.
- Verwenden Sie nur ein wetterfestes Verlängerungskabel, das korrekt für Ihre Maschine bemessen ist.

4. Betrieb

- Führen Sie das Kabel immer nach hinten von der Maschine weg.

- Sollte das Kabel während der Benutzung beschädigt werden, trennen Sie es sofort vom Stromnetz. DAS KABEL VOR DEM ABTRENNEN VON DER STROMQUELLE NICHT BERÜHREN. Benutzen Sie die Maschine nicht, wenn das Kabel beschädigt oder verschlissen ist.
- Tragen Sie die Maschine nicht am Kabel.
- Gefährliche Umgebungen vermeiden - Die Maschine nicht an feuchten oder nassen Orten benutzen.
- Trennen Sie die Maschine stets vom Stromnetz, wann immer Sie sie unbeaufsichtigt lassen, vor der Beseitigung einer Blockierung und vor der Überprüfung, Reinigung oder Arbeit an der Maschine. Falls die Maschine anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, schalten Sie sie sofort ab, trennen Sie sie vom Stromnetz, und überprüfen Sie sie auf Verstopfung oder Beschädigung.
- Betreiben Sie die Maschine nur bei Tageslicht oder hellem Kunstlicht.
- Übernehmen Sie sich nicht, und bewahren Sie stets Ihr Gleichgewicht.
- Achten Sie beim Arbeiten auf Hängen stets auf sicheren Stand.
- Stets gehen, niemals laufen.
- Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Unrat.
- Blasen Sie Abfälle niemals in die Richtung von Umstehenden.
- Die Maschine ist über eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einer Auslösestromstärke von maximal □0 mA zu versorgen.

5. Wartung und Lagerung
- Achten Sie auf festen Sitz aller Muttern, Bolzen und Schrauben, um sicherzugehen, dass sich die Maschine in einwandfreiem Arbeitszustand be¿ndet.
- Überprüfen Sie die Maschine öfters auf Verschleiß oder Verschlechterung.
- Wechseln Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör.
- Unbenutzte Maschinen in Innenräumen lagern - Maschinen sollten bei Nichtgebrauch an einem trockenen, hochgelegenen oder abschließbaren Ort für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.

6. Zusätzliche Sicherheitsregeln für Gebläse/Mulcher
- Tragen Sie stets angemessene Schutzkleidung beim Betrieb der Maschine, um Verletzungen an Gesicht, Augen, Händen, Füßen, Kopf oder Gehörschäden zu vermeiden. Tragen Sie eine Schutzbrille oder einen Gesichtsschutz, lange Stiefel oder feste Schuhe, eine lange Hose, Arbeitshandschuhe, einen Schutzhelm und Gehörschützer.
- Starten Sie die Maschine nicht, wenn sie auf dem Kopf steht oder sich nicht in der Betriebsposition be¿ndet.
- Stellen Sie den Motor ab, und trennen Sie die Maschine vom Stromnetz, wenn sie nicht benutzt wird, unbeaufsichtigt bleibt, gereinigt wird, zu einem anderen Ort transportiert wird, oder wenn das Verlängerungskabel verheddert oder beschädigt ist.
- Betreiben Sie die Maschine nicht in der Nähe von Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere. Schalten Sie die Maschine ab, falls sie zu nahe kommen. Halten Sie bei der Benutzung der Maschine einen Sicherheitsabstand von mindestens □□m zu anderen Personen ein.
- Richten Sie das Blasrohr niemals auf Umstehende oder Haustiere. Blasen Sie Abfälle niemals in die Richtung von Umstehenden oder Haustieren. Der Benutzer ist verantwortlich für Verletzungen oder Sachschäden, die an Personen oder ihrem Eigentum entstehen.
- Fassen Sie den Netzstecker oder die Maschine nicht mit nassen Händen an, und benutzen Sie die Maschine auch nicht bei Regen.
- Verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die für Freiluftbetrieb zugelassen und entsprechend gekennzeichnet sind. Halten Sie das Verlängerungskabel von Hitze, Öl und scharfen Kanten fern.
- Sorgen Sie für eine einwandfreie Sicherung des Verlängerungskabels, damit es sich während der Benutzung nicht vom Stecker lösen kann.
- Halten Sie alle Lufteinlässe und das Blasrohr frei von Staub, Flusen, Haaren und anderem Material, das eine Verringerung des Luftstroms verursachen kann.
- Achten Sie während der Benutzung der Maschine auf Ihr Gleichgewicht und stabilen Stand.
- Schalten Sie die Maschine nicht in geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen oder in Gegenwart von brennbaren und/oder explosiven Substanzen, wie z. B. Flüssigkeiten, Gasen und Pulvern, ein.
- Lassen Sie sich nicht ablenken, und konzentrieren Sie sich stets auf Ihre Arbeit. Seien Sie vernünftig. Betreiben Sie die Maschine niemals, wenn Sie müde oder krank sind oder unter dem EinÀuss von Alkohol oder anderen Drogen stehen.
- Betreiben Sie diese Maschine nicht mit langem, offenem Haar oder locker sitzendem Schmuck. Binden Sie offenes Haar zurück, und legen Sie locker sitzenden Schmuck ab.
- Achten Sie darauf, dass die Maschine kein brennendes oder schwelendes Material, wie z. B. Asche, Zigarettenkippen usw., aufsaugt.
- Versuchen Sie nicht, zerbrechliche Objekte, wie z. B. Glas, Kunststoffe, Porzellan usw., aufzusaugen.
- Benutzen Sie die Maschine beim Mulchbetrieb nicht ohne angebrachten Auffangsack.
- Benutzen Sie die Maschine weder im Mulch- noch im Gebläsemodus auf SchotterÀächen.
- Betreiben Sie die Maschine nur bei hellem Tageslicht oder angemessenem Kunstlicht.
- Wenn die Maschine nicht benutzt wird, bewahren Sie sie an einem trockenen Ort außer Reichweite von Kindern auf.
- Trennen Sie die Maschine nach der Benutzung vom Stromnetz, und überprüfen Sie sie auf Verschleiß und Beschädigung. Falls Sie auch nur den geringsten Zweifel haben, wenden Sie sich an eine autorisierte Kundendienststelle.
- Benutzen Sie die Maschine nur gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
- Überprüfen Sie alle Schrauben regelmäßig auf festen Sitz.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Ersatz- und Zubehörteile.
- Versuchen Sie nicht, die Maschine zu reparieren oder Innenteile auszubauen. Wenden Sie sich stets an eine autorisierte Kundendienststelle.
- Es wird empfohlen, die Maschine mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einer Auslösestromstärke von maximal □0 mA zu benutzen.

MONTAGE

AUSPACKEN

- Nehmen Sie das Produkt und etwaiges Zubehör aus dem Karton heraus.
- Überprüfen Sie das Produkt sorgfältig, um sicherzugehen, dass während des Transports kein Bruchschaden und keine Beschädigung aufgetreten ist.
- Werfen Sie das Verpackungsmaterial nicht eher weg, bis Sie das Produkt sorgfältig untersucht und zu Ihrer Zufriedenstellung betrieben haben.
- Sollten irgendwelche Teile beschädigt sein oder fehlen, wenden Sie sich bitte an Ihre Makita-Kundendienststelle um Hilfe.

Die Maschine wird nicht vollständig montiert geliefert. Um die Teile zu montieren, gehen Sie folgendermaßen vor:

⚠ WARNUNG:

- Um schwere Verletzungen zu verhüten, vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf der AUS-Stellung steht, der Netzstecker abgezogen ist, und die Flügelräder still stehen, bevor Sie Rohre anbringen oder abnehmen.

MONTAGE ALS BLASGERÄT (Abb. 3)

- Schieben Sie das Blasrohr vorwärts, bis die Kerbteile am Gebläsegehäuse in die Schlitze am Rohr einrasten.

MONTAGE ALS MULCHER (Sonderzubehör) (Abb. 2)

- Schieben Sie das vordere und hintere Mulcherrohr zusammen, bis sie einrasten. (Siehe Abb. □.)
- Ziehen Sie den Arretierknopf nach vorn, um die Klappe zu lösen. Halten Sie die Klappe offen. (Siehe Abb. □.1.)
- Fügen Sie den Clip am “keilförmigen” Ende des Mulcherrohrs in den hinteren Clip ein. (Siehe Abb. □.□.) Schieben Sie den Clip am “hakenförmigen” Ende des Mulcherrohrs in den vorderen Clip ein. (Siehe Abb. □.□.) Drücken Sie den Arretierknopf nach hinten, um das Mulcherrohr zu verriegeln. (Siehe Abb. □.□.)
- Um Mulcherrohre abzunehmen, wenden Sie die obigen Schritte umgekehrt an.
- Führen Sie den Sackadapter in den Gebläseauslass ein. Verriegeln Sie den Sackadapter mit dem Arretierknopf. Um den Sack abzunehmen, drücken Sie einfach auf den Arretierknopf und entfernen den Sack. (Siehe Abb. □.)

HINWEIS:

- Es kann notwendig sein, das Blasrohr oder die Mulcherrohre abzunehmen, um ein blockiertes Rohr oder das Flügelrad zu säubern.

INSTALLIEREN EINES SACKS MIT SCHULTERRIEMEN (Abb. 4)

- Nehmen Sie Ihre Arbeitsposition ein, und stellen Sie die Riemenlänge auf Ihre Körpergröße ein. Ziehen Sie die Lasche zum Verlängern, und den Riemen zum Verkürzen.

BETRIEB

ANSCHLIESSEN DES NETZKABELS (Abb. 5)

- Sichern Sie das Verlängerungskabel mit dem Kabelhalter am Motorgehäuse. Dadurch wird versehentliches Lösen des Stromkabels verhindert.
- Schließen Sie das Buchsen-Ende des Verlängerungskabels an den Steckerteil des Gerätes an.

EIN-/AUSSCHALTEN DES BLAS-/MULCHGERÄTES (Abb. 6)

- Um das Gerät einzuschalten, verschieben Sie den Netz-/Drehzahl-Schiebeschalter. Bei Position ‘1’ läuft die Maschine mit niedriger Drehzahl, und bei Position ‘□’ mit hoher Drehzahl.
- Um die Maschine auszuschalten, schieben Sie den Schalter auf ‘0’.

WICHTIG:

- Im Mulchmodus (Sonderzubehör) MUSS der Schalter auf der Position für hohe Drehzahl stehen.

HALTEN DER MASCHINE

Nehmen Sie die Arbeitsstellung ein, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.
Überprüfen Sie Folgendes:

- Tragen Sie angemessene Kleidung, z. B. Stiefel, Schutzbrille, Ohrenschützer/Gehörschutz, Handschuhe, lange Hose und Hemd mit langen Ärmeln.

⚠ WARNUNG:

- Um schwere Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie beim Betrieb dieses Gerätes immer eine Schutz- oder Sicherheitsbrille, die mit EN 1□□ oder ANSI Z87.1 konform ist. Tragen Sie eine Gesichts- oder Staubmaske an staubigen Orten.

⚠ WARNUNG:

- Um schwere Verletzungen oder Beschädigung des Gerätes zu verhüten, stellen Sie vor dem Betrieb des Gerätes sicher, dass das Blasrohr oder die Mulcherrohre und der Auffangsack angebracht sind.

BETRIEBSTIPPS (Abb. 7)

- Vergewissern Sie sich vor dem Einschalten des Gerätes, dass das Gerät nicht auf Personen oder lockere Abfälle gerichtet ist.
- Bestätigen Sie, dass das Gerät in gutem Arbeitszustand ist. Vergewissern Sie sich, dass die Rohre und Schutzeinrichtungen angebracht und gesichert sind.
- Halten Sie das Gerät während der Arbeit immer mit beiden Händen.
- Halten Sie beide Handgriffe (vorn und hinten) mit festem Griff.
- Um die Gefahr von Gehörschädigung durch hohe Schalldruckpegel zu verringern, ist ein Gehörschutz erforderlich.
- Benutzen Sie den Schulterriemen bei Verwendung des Gerätes als Mulcher.
- Vergewissern Sie sich, dass der Sack korrekt angebracht und gut verschlossen ist (bei Verwendung als Mulcher).

- Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nur zu normalen Zeiten - nicht früh morgens oder spät abends, wenn Leute gestört werden könnten. Halten Sie sich an die in örtlichen Verordnungen aufgeführten Zeiten. Die empfohlenen Zeiten sind gewöhnlich von 9:00 bis 17:00 Uhr, Montag bis Samstag.
- Um den Lärmpegel zu reduzieren, benutzen Sie nur jeweils ein Gerät.
- Um den Lärmpegel zu reduzieren, betreiben Sie die Maschine möglichst mit niedriger Drehzahl.
- Benutzen Sie Rechen und Besen, um Abfälle vor dem Blasen aufzulockern.
- Feuchten Sie OberÀächen bei staubigen Verhältnissen leicht an.
- Sparen Sie Wasser, indem Sie Elektrobläser anstelle von Schläuchen für Rasen- und Gartenarbeiten verwenden, auch an solchen Orten wie AbÀussrinnen, Schutzgitter, Terrassen, Grills, Vordächern und Gärten.
- Achten Sie auf Kinder, Haustiere, offene Fenster oder frisch gewaschene Autos, und blasen Sie Abfälle sicher weg.
- Reinigen Sie Gebläse und andere Ausrüstung nach dem Gebrauch. Entsorgen Sie Abfälle sachgerecht.

HINWEIS:
- Stellen Sie sicher, dass die Mulchklappe vollständig geschlossen und verriegelt ist.

VENTILATIONSÖFFNUNGEN

- Ventilationsöffnungen dürfen niemals verdeckt werden. Halten Sie sie frei von Verstopfung und Abfällen. Sie müssen für ausreichende Motorkühlung immer frei bleiben.

⚠ WARNUNG:
- Um schwere Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie keine lose Kleidung oder Gegenstände wie Schals, Schnüre, Ketten, Krawatten usw., die in die Ventilationsöffnungen gesaugt werden könnten. Binden Sie langes Haar zurück, um sicherzugehen, dass es nicht in die Ventilationsöffnungen gesaugt werden kann.

BETRIEB ALS BLASGERÄT

Halten Sie das Gebläse mit festem Griff. Schwenken Sie das Gerät hin und her, während Sie die Düse mehrere Zentimeter über dem Boden halten. Rücken Sie langsam vor, während Sie den angesammelten Abfallhaufen vor sich halten. Niedrige Drehzahlen eignen sich für die meisten Trockenblasarbeiten besser als hohe. Hohe Drehzahlen eignen sich besser, um schwerere Gegenstände, wie große Abfallstücke oder Schotter, zu bewegen.

BETRIEB ALS MULCHGERÄT (Sonderzubehör)

Halten Sie die Maschine mit festem Griff bei geneigten Mulcherrohren (□–10 cm), und schwenken Sie das Gerät, um leichte Abfälle aufzusammeln. Die Abfälle werden in den Sack befördert. Gegenstände wie kleine Blätter und Zweige werden beim Durchgang durch das Gebläsegehäuse zerhäckselt. Um längere Lebensdauer des Auffangsacks und erhöhte Leistung zu erzielen, sollten Sie den Sack oft entleeren.

SÄUBERN EINES BLOCKIERTEN ROHRS/FLÜGELRADS

⚠ WARNUNG:
- Um schwere Verletzungen zu vermeiden, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie das Flügelrad säubern.

⚠ WARNUNG:
- Um schwere Verletzungen zu vermeiden, tragen Sie stets Handschuhe zum Schutz vor den LaufradÀügeln oder anderen scharfen Gegenständen.
- Schieben Sie den Netz-/Drehzahl-Schiebeschalter auf die AUS-Stellung, und warten Sie, bis das Gerät zum vollständigen Stillstand kommt.
- Ziehen Sie den Netzstecker ab.
- Nehmen Sie das Blasrohr bzw. die Mulcherrohre und den Auffangsack ab.
- Entfernen Sie Material, welches das Rohr oder das Flügelrad blockiert, vorsichtig. Überprüfen Sie die LaufradÀügel, um sicherzugehen, dass keine Beschädigung vorhanden ist. Drehen Sie die LaufradÀügel von Hand, um sicherzugehen, dass die Blockierung vollkommen beseitigt ist.
- Bringen Sie das Blasrohr bzw. die Mulcherrohre und den Auffangsack wieder an.
- Schließen Sie den Netzstecker wieder an.

WARTUNG

⚠ WARNUNG:
- Verwenden Sie niemals Wasser zum Reinigen Ihres Produkts, sondern nur ein trockenes Tuch. Verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Benzol, Verdünner, Alkohol oder dergleichen. Solche Mittel können Verfärbung, Verformung oder Rissbildung verursachen.
- Schalten Sie Ihr Produkt aus, und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder überprüfen.
- Entleeren Sie stets den Auffangsack.
- Lagern Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort, und stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht beschädigt werden kann.

REINIGEN DES AUFFANGSACKS

- Entleeren Sie den Auffangsack nach jedem Gebrauch, um Verschlechterung und Behinderung des Luftstroms und somit eine Verringerung der Geräteleistung zu vermeiden.
- Reinigen Sie den Auffangsack bei Bedarf. Wenden Sie den Staubsack nach anfänglicher Entleerung bei aufgesetzter Schutzbrille nach außen um, und schütteln Sie Staub und Abfälle kräftig aus.

ENTSORGUNG



Verbrauchte Elektrogeräte sollten nicht zusammen mit dem Haushaltsmüll weggeworfen werden. Bitte recyceln Sie das Gerät, sofern die entsprechenden Einrichtungen verfügbar sind. Lassen Sie sich von Ihrer Ortsbehörde oder Ihrem Händler bezüglich des Recyclings beraten.

INFORMATIONEN ZU WARTUNG UND LAGERUNG

Vergewissern Sie sich vor einer Reinigung oder Wartung stets, dass der Netzstecker abgezogen ist. Stellen Sie nach jeder Benutzung der Maschine sicher, dass das Produkt sauber und frei von Schmutz und Abfällen ist.

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel zum Reinigen der Maschine.
- Bewahren Sie die Maschine an einem trockenen Ort außer Reichweite von Kindern auf.

WARTUNG DES NETZKABELS

Falls das Netzkabel ausgewechselt werden muss, lassen Sie diese Arbeit von einer autorisierten Kundendienststelle ausführen, um eine Sicherheitsgefährdung zu vermeiden.
Falls das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es von einer Makita-Kundendienststelle ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

FEHLERSUCHE

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät bläst oder häckselt nicht.	1. Sack ist voll	1. Entleeren Sie den Sack.
	□. Blockiertes Rohr	□. Beseitigen Sie die Blockierung.
	□. Blockiertes Flügelrad	□. Beseitigen Sie die Blockierung.
	□. Verschmutzter Sack	□. Reinigen Sie den Sack.
	□. Zerrissener Sack	□. Wechseln Sie den Sack aus.
	□. Sackverschluss offen	□. Schließen Sie den Sack.
	7. Gerät vom Stromnetz getrennt	7. Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose oder ein Verlängerungskabel an.
Gerät startet nicht.	1. Gerät ist vom Stromnetz getrennt.	1. Überprüfen Sie das Kabel, um sicherzugehen, dass es an eine Netzsteckdose angeschlossen ist.
	□. Netz-/Drehzahl-Schiebeschalter steht auf der AUS-Stellung.	□. Schieben Sie den Schalter auf die hohe oder niedrige Drehzahlstellung.
	□. Mulcherrohre und Auffangsack sind nicht korrekt installiert.	□. Überprüfen Sie die Mulcherrohre und den Auffangsack, um sicherzugehen, dass sie korrekt installiert sind und Einrücken des Schalters gestatten.
	□. Einlassklappe/Abdeckung ist nicht geschlossen.	□. Stellen Sie sicher, dass die Klappe/Abdeckung vollständig geschlossen und verriegelt ist.
	□. Möglicherweise wurde die Haushaltssicherung ausgelöst.	□. Überprüfen Sie den Sicherungskasten, und nehmen Sie nötigenfalls eine Rückstellung vor.

Nur für europäische Länder

EG-Konformitätserklärung

Wir, die Firma Makita als verantwortlicher Hersteller, erklären, dass die folgende(n) Makita-Maschine(n):

Bezeichnung der Maschine:
Elektro-Blasgerät
Modell-Nr./Typ: UB0800
Technische Daten: Siehe Tabelle “TECHNISCHE DATEN”.

der Serienproduktion entstammen und den folgenden europäischen Richtlinien entsprechen:

□00□/□□/EG, □000/1□/EG einschl. □00□/88/EG, □00□/108/EG

und gemäß den folgenden Standards oder standardisierten Dokumenten hergestellt werden:

EN □0□□□-1, IEC □0□□□-□-100, EN □□01□-1, EN □□01□-□, EN1□□0□, EN □□□□□, ISO □7□□

Die technische Dokumentation be¿ndet sich im Bestand von:

Makita International Europe Ltd.
Technische Abteilung,
Michigan Drive, Tongwell,
Milton Keynes, Bucks MK1□ 8JD, England

Das von der Richtlinie □000/1□/EG geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit Anhang V.

Gemessener Schallleistungspegel: 10□,□ dB (A)
Garantierter Schallleistungspegel: 10□ dB (A)

□0.□.□01□

Tomoyasu Kato
Geschäftsführer
Makita Corporation
□-11-8, Sumiyoshi-cho,
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN